

# Les paysages de la mémoire

Par Meredith Watkins



POUR CITER CET ARTICLE, UTILISER L'INFORMATION SUIVANTE :

Watkins, Meredith (2001). «Les paysages de la mémoire» dans Serge Courville et Normand Séguin (dir.), *La paroisse*. Québec: Les Presses de l'Université Laval (coll. «Atlas historique du Québec»). [En ligne]: https://atlas.cieq.ca/la-paroisse/les-paysages-de-la-memoire.pdf

Tous droits réservés. Centre interuniversitaire d'études québécoises (CIEQ) Dépôt légal (Québec et Canada), 2001. ISBN 2-7637-7818-6

Les chercheurs du CIEQ, issus de neuf universités, se rejoignent pour étudier les changements de la société québécoise, depuis la colonisation française jusqu'à nos jours. Leurs travaux s'inscrivent dans trois grands axes de recherche: les gens: les populations et leurs milieux; les ressources: les moyens d'existence et les stratégies; les régulations: la norme, l'usage et la marge. Ils privilégient une approche scientifique pluridisciplinaire originale pour comprendre le changement social et culturel dans ses dimensions spatiotemporelles – www.cieq.ca

# Les paysages de la mémoire

#### LE CIMETIÈRE « RURAL » DANS LE PAYSAGE URBAIN

Dans les paroisses urbaines de l'île de Montréal, on ne trouve jamais de cimetière près de l'église; de ce point de vue, le contraste avec les paroisses rurales est frappant<sup>1</sup>. Comme ce fut le cas dans les villes d'Europe, le surpeuplement des cimetières de même que les épidémies qui pendant longtemps frappèrent périodiquement les populations, incitèrent les autorités à les relocaliser. Lors de la construction de la nouvelle église paroissiale de Notre-Dame, au cours des années 1820, son enclos original était depuis longtemps désaffecté, les lieux de sépulture avaient été plusieurs fois éloignés, et réaménagés au-delà de la cité bâtie. En 1854, après qu'un incendie eut exigé la reconstruction de sa cathédrale, l'évêque Bourget justifia le choix de son emplacement dans l'ouest de la ville par la proximité du cimetière paroissial<sup>2</sup>. Ainsi les ossements des martyrs romains qu'on placerait sous le maître-autel, de même que la crypte où seraient déposés les restes des évêques, reposeraient près de ceux de tous les citadins catholiques et de leurs ancêtres. Peu d'années plus tard, cependant, ce cimetière fut à son tour fermé, nettoyé, et réaménagé en un jardin public, le carré Dominion. En même temps, tous les cimetières de Montréal, catholiques, protestants et juifs, furent déplacés, éloignés de la ville et regroupés à nouveau sur les pentes du mont Royal<sup>3</sup>. Ce transfert, concevable depuis l'amélioration des chemins à péage, imposait cependant aux Montréalais un pénible voyage, fournissant des occasions de manifester un deuil public, mais rendant familière, jour après jour, la vue d'un père ou d'un parrain gravissant la colline, chargé du cercueil d'un enfant<sup>4</sup>.

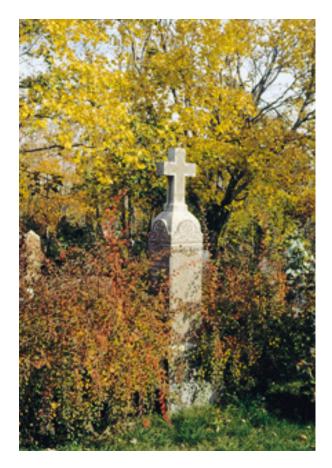
La relocalisation des cimetières correspondait à un changement d'attitude à l'égard de leur aménagement et de leur gestion. En France, après plus d'un siècle de scandales et d'épidémies, plusieurs arguments nouveaux vinrent renforcer les pressions des hygiénistes et des ingénieurs, en particulier les « Lumières » progressives de la Raison et le tourbillon des sentiments anticléricaux de la Révolution, pour faire reconnaître le droit universel à un enterrement décent et respectueux. Dans cette optique, on créa des cimetières municipaux et des sociétés de gestion à but non lucratif. C'est également à partir de cette époque que les funérailles se commercialisèrent. Dans ces nouveaux espaces on s'ingénia à façonner un paysage funéraire original, connu sous le nom de « mouvement du cimetière rural ». Parmi les modèles furent le cimetière du Père-Lachaise, à Paris (1804), et celui de Mount Auburn, près de Boston (1831). C'est donc en réalité dans les villes que les cimetières commencèrent à prendre l'aspect romantique ou pittoresque d'un jardin anglais, et les cimetières urbains que l'on trouve sur les flancs du mont Royal comptent certainement parmi les plus beaux exemples de ce que les historiens du paysage appellent le « cimetière rural ». Avec ses chemins qui serpentent, ses monuments dispersés dans des bosquets luxuriants où vivent une multitude d'oiseaux (on en compte pas moins de 145 espèces), le cimetière protestant « Mount-Royal » suit de très près ce modèle. Dans le cimetière catholique de Notre-Dame-des-Neiges, on a préféré découper des lots plus homogènes, où les tombes sont disposées régulièrement, tantôt en allées généreuses, tantôt en rangs serrés. On y retrouve aussi une plus grande variété de symboles religieux, tel le portail de style victorien, encadré par deux anges dont les trompettes annoncent le jugement dernier. L'un et l'autre cimetières ont par ailleurs un penchant marqué pour les urnes funéraires et les saules pleureurs.

#### LIEU DE MÉMOIRE ET RECYCLAGE

Lorsque les Montréalais visitent ces cimetières aujourd'hui, en particulier les terrains si étendus et si densément « peuplés » du mont Royal, ils s'imaginent que les restes de leurs ancêtres y reposent toujours sans aucune perturbation et que la mémoire de chacun d'eux y est préservée. Or dans la plupart des cas (près de 80 %), le paysage qui s'offre à eux ne garde aucune trace de l'existence de ces personnes. Tout a été effacé par l'érosion de la pierre, par la négligence ou le vandalisme, ainsi que par la pratique qui consiste à louer des lots à court terme et à les recycler.

En fait, la présence et l'importance des signes de commémoration dépendaient du statut social des personnes concernées et du pouvoir d'achat dont elles-mêmes ou leurs descendants pouvaient disposer. Le schéma, conçu à partir de données portant sur trois communautés culturelles, montre la proportion de sépultures individuelles que nous sommes parvenues à localiser et à identifier<sup>5</sup>.

Le cimetière catholique offrait des « tombes temporaires », pour une durée allant de cinq à trente ans, et vendait les droits de ses lots « réguliers » pour une période de 99 ans. D'après un sondage effectué dans le registre catholique des sépultures pour les années comprises entre 1880 et 1900, deux tiers des Canadiens français et un tiers des Canadiens d'ascendance irlandaise ont été enterrés dans des lots temporaires, dont les droits étaient acquis pour cinq à sept ans. Du côté des Canadiens français, environ la moitié de ces tombes étaient de petites fosses pour

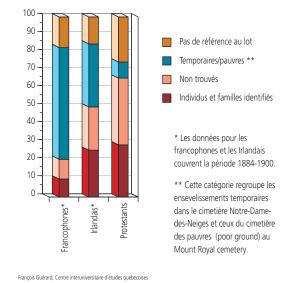


CE MONUMENT À LA MÉMOIRE DE JAMES RYAN S'ENFONCE LENTEMENT DANS LE SOL.
Photographie Meredith Watkins.

enfants. Un autre quart d'entre elles avaient été concédées aux membres de « l'Union de prière », principalement des veuves et des femmes mariées qui, moyennant un déboursé de 25 sous par année, s'assuraient que leurs consœurs accompagneraient le convoi funèbre, et qu'une prière serait prononcée au moment de leur sépulture. Ces tombes ne pouvaient être signalées que par des repères temporaires. Dans des fosses « gratuites », où beaucoup d'Irlandais étaient enterrés, ni croix ni repère d'aucune sorte n'était autorisé<sup>6</sup>.

Le cimetière protestant, qui desservait une communauté beaucoup plus riche, vendait ses lots à perpétuité. Même dans cette section pourtant, nous n'avons pu identifier de tombes individuelles ou de monument à la mémoire d'une famille que pour un quart des personnes de notre échantillon. Pour un autre quart d'entre elles, nous avons retrouvé des lots sans le moindre monument ou indice d'identification. Pour un nombre égal d'individus, les registres ne font aucune mention de lot acheté ou assigné. Chez les protestants, en fait, une personne sur dix était enterrée dans la section des pauvres : comme cela était le cas pour les tombes gratuites qu'offrait le cimetière catholique, aucun repère n'y était permis, aucun nom ne pouvait y être inscrit. Les pauvres, en somme, devaient être laissés en paix dans leur apartheid jusqu'au jour du Jugement dernier.

FIGURE 1 Échantillons de décès catholiques et protestants à Montréal en pourcentages



Le paysage ne porte aucune trace de la plupart des individus enterrés sur le mont Royal entre 1880 et 1900.

#### L'IDÉAL DE LA FAMILLE ET LA COMMÉMORATION INDIVIDUELLE

L'effort que l'on faisait pour préserver le souvenir d'une personne ou d'une famille correspondait-il à leur statut social ? L'imposant mausolée de la famille Bagg faisait certainement étalage de sa richesse.

C'était aussi le cas de la belle colonne de style néoclassique, élevée à la mémoire de Michael Patrick Ryan, un homme qui occupa des fonctions de premier plan à titre de commissaire du port, chef du bureau des douanes, président de la St Patrick's Society, et député à la Chambre des communes.

L'un et l'autre monuments affirment publiquement le rang de ces familles. Au-delà de ce discours, pourtant, dans le décor très solennel du cimetière, des sentiments plus intimes se font jour. Ainsi, près de la colonne qui marque la tombe de M. Ryan, on a placé une pierre de dimensions plus modestes. Surmontée d'un agneau, le symbole que catholiques et protestants choisissaient, de préférence à tout autre, pour marquer la tombe d'un enfant, elle rappelle le fils de Michael Patrick, mort alors qu'il était tout petit.

Dans ce cimetière, on a deux fois plus de chances de retrouver le lieu de sépulture d'une personne d'origine irlandaise que celui d'un homme ou d'une femme d'origine canadienne-française. Cette différence s'explique en partie par la plus grande proportion de décès d'adultes que l'on compte du côté irlandais, et renvoie en fait à la différence sensible qui existait alors entre les taux de mortalité infantile de



CAVEAU DE LA FAMILLE BAGG AU MOUNT ROYAL CEMETERY. Photographie Meredith Watkins.

ces deux populations. Elle est également due à la promotion sociale que connurent les Irlandais de deuxième et troisième générations. Ce sont en effet ces derniers qui érigèrent des monuments à la mémoire de leurs parents immigrants — plus souvent d'ailleurs à la mémoire de la mère qu'à celle du père. C'est pourquoi, chez cette population de manœuvres et d'autres personnes qui, de leur vivant, n'avaient certainement pu payer qu'un loyer modeste, on compte un nombre surprenant d'individus dont les tombes peuvent encore aujourd'hui être identifiées. Certaines des inscriptions gravées sur ces tombes évoquent leurs origines : « [...] née dans le comté de Kilkenny, en Irlande », lit-on sur l'une d'elles.

Les concessions les plus importantes, comme celles des familles Bagg (39 m² environ) et M.P. Ryan (59), ont une superficie comparable à celle de la moyenne des logements de l'époque. Le menuisier Jean-Baptiste Beauchamp, par exemple, occupa toute sa vie un logement de dimensions semblables. Le lot qu'il acheta au cimetière pour lui et pour les siens mesurait au départ 4,65 m². Afin d'accueillir les membres de sa famille élargie, cependant, il échangea ce lot contre un autre<sup>7</sup>, de 12,3 m<sup>2</sup>. En tout, il déboursa 70 \$, soit l'équivalent pour lui d'une année de loyer. Le monument qui est érigé sur ce terrain est un bon exemple de la façon dont pouvait être exprimée l'identité familiale : on y trouve en effet les noms de vingt personnes, y compris ceux des deux épouses de Jean-Baptiste Beauchamp et de onze de leurs enfants. Les parents plus lointains qui sont enterrés dans cette concession n'y figurent cependant pas.

Par ailleurs, au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, les femmes et les enfants étaient presque toujours identifiés par la seule référence à leur mari ou à leur père. Au cours des décennies qui suivirent, cependant, il devint plus fréquent de présenter les femmes en tant qu'individus, en les désignant par leur nom de jeune fille (ce que faisaient en particulier les Canadiens français). De même, de plus en plus, on identifia les enfants en nommant à la fois leur père et leur mère.



MONUMENTS À LA MÉMOIRE DE MICHAEL PATRICK RYAN ET DE SON ENFANT, AU CIMETIÈRE NOTRE-DAME-DES-NEIGES. Photographie Meredith Watkins.

#### EN DÉPIT DE SA TRANQUILLITÉ, UN LIEU DE CONTESTATION

La paix qui règne habituellement dans les cimetières et les sentiments apaisants qu'on trouve gravés sur leurs pierres posent un voile sur des tragédies bouleversantes, des remous politiques et des conflits idéologiques. Les funérailles pouvaient en effet servir de prétexte à des démonstrations politiques. C'est ce qui se passa en 1878, à l'occasion de l'enterrement d'un membre de l'Ordre d'Orange, une organisation irlandaise, protestante et anti-catholique : l'épisode fit un mort dans chacun des deux camps adverses. Par ailleurs, après le démembrement de la vieille paroisse de Montréal, la fabrique de la paroisse Notre-Dame garda le monopole de la gestion du cimetière et celui de sa recette annuelle. C'est ainsi qu'en 1869, par l'intermédiaire du curé de Notre-Dame, l'évêque Bourget put se prévaloir du droit de refuser la sépulture en sol catholique à Joseph Guibord. Ce dernier était typographe et membre de l'Institut canadien, un organisme qui prônait et diffusait les idées libérales contre lesquelles Bourget luttait par tous les moyens. Après six années de litige, pendant lesquelles le corps de Joseph Guibord fut entreposé dans le cimetière protestant, un appel fait à la plus haute cour de justice (le Conseil privé à Londres), et une émeute aux portes du cimetière, les restes du défunt furent enfin transportés en convoi par une centaine de policiers et de



MONUMENT DE LA FAMILLE BEAUCHAMP AU CIMETIÈRE NOTRE-DAME-DES-NEIGES. Photographie Meredith Watkins.



LE TOMBEAU DE JOSEPH GUIBORD, SUR LE TERRAIN DU CIMETIÈRE NOTRE-DAME-DES-NEIGES: ON LE FLEURIT RÉGULIÈREMENT DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE. Photographie Meredith Watkins.

miliciens armés, jusqu'au terrain du cimetière catholique où il fut inhumé. L'évêque s'empressa alors de « déconsacrer » le sol de cette tombe.

Dans les cimetières ruraux, où l'espace abonde, les pierres tombales individuelles sont plus nombreuses et près de soixante pour cent des tombes peuvent être identifiées. Dans certains cas, ceux des villages d'Hemmingford ou de Rawdon, par exemple, l'aménagement et la gestion des cimetières témoignent de la diversité de la culture religieuse des populations qu'ils desservent. Ainsi, chacune des six confessions présentes à Rawdon dispose de son propre cimetière. De la même manière, en dépit d'efforts répétés pour mettre au point un système de gestion conjointe, Hemmingford ne compte pas moins de huit cimetières, dont plusieurs furent d'abord des lieux de sépulture privés, réservés à une seule famille. Comme à Montréal, on observe dans ces deux petites villes un très fort contraste entre le type d'aménagement choisi par les catholiques et celui que préfèrent les protestants.

À la campagne aussi, le surpeuplement des cimetières a parfois posé problème. Il a fallu souvent les relocaliser pour permettre l'agrandissement d'une église, celui d'une école ou, plus récemment, pour satisfaire la demande d'un espace de stationnement au centre du village. Au fil des ans (et des déplacements de la population anglophone), plusieurs petites églises protestantes ont été abandonnées, de même que leurs cimetières. À vrai dire, la plupart des cimetières, catholiques autant que protestants, ont été par moment victimes de vandalisme ou de négligence. Par la faute d'entrepreneurs insouciants, ou parce que, face à des pressions financières, il fallait réduire le coût de leur entretien, beaucoup ont perdu leurs arbres. Certaines administrations locales ont découragé les initiatives des résidants pour en planter de nouveaux, et dressé en lieu et place un panneau présentant les lieux et expliquant les règles à observer.

Pour leur part, les cimetières qui se trouvent sur le mont Royal possèdent aujourd'hui un crématorium et offrent de nouvelles formes de commémoration qui permettent elles aussi d'économiser l'espace : plaques, urnes et tiroirs superposés. À l'heure de l'informatique, ils proposent à leur clientèle un « kiosque de souvenirs », dans lequel on peut insérer une courte biographie, ou encore « un texte personnalisé qui caractérise l'être cher », de même qu'une photographie numérisée. Tout cela est accessible à la touche d'un clavier. La durée de location de cet espace *informatique* est de dix ans : on tente ainsi, comme autrefois, de créer « un souvenir impérissable à coût raisonnable<sup>8</sup> ».

### Notes

## LES PAYSAGES DE LA MÉMOIRE : LE CIMETIÈRE « RURAL » DANS LE PAYSAGE URBAIN

- Les seules exceptions à cette règle étaient à l'origine des églises rurales, comme celles du Sault-au-Récollet, ou celle de Lachine.
- 2. Pour la conclusion de ces travaux en 1886, voir le chapitre précédent.
- 3. Le cimetière Mount Royal, société constituée par les représentants de six églises protestantes, fit l'aquisition de son terrain sur le mont Royal en 1847; le cimetière catholique de Notre-Dame-des-Neiges acheta le sien en 1853. Par la suite, l'un et l'autre ont été agrandis.
- 4. Vers 1870, la ville se résolut à payer un abonnement au Montreal Turnpike Trust pour faire déplacer la barrière de Côte-des-Neiges vers l'amont de l'entrée du cimetière, de manière à ce que les Montréalais n'aient plus à payer.
- 5. Cette inégalité sociale de la commémoration a été mise en évidence par l'auteure à partir d'un échantillon de 1700 cas de sépultures, datés entre 1860 et 1900. Les registres de paroisse permettent en effet de situer chaque individu à l'intérieur de son réseau familial. On trouvera dans ce mémoire le détail de la méthodologie utilisée : Watkins, 1999. Nous tenons à remercier le cimetière Notre-Dame-des-Neiges, la Mount Royal Cemetery Company et la Société historique de Hemmingford de l'aide qu'ils nous ont fournie.
- 6. Les ménages urbains sont classés en trois catégories suivant leur statut social. Ce statut est déterminé par la profession, le métier ou l'emploi du chef de famille, ainsi que par le montant du loyer qu'il payait. La banque de données dont nous disposons sur Montréal comprend des renseignements tirés des rôles d'évaluation de la ville ainsi que des recensements. Cette banque d'informations a été constituée pour étudier la mortalité infantile chez les trois communautés culturelles dont il est question ici. Pour plus de renseignements sur la méthode d'échantillonnage, voir Olson et Thornton, 1992 : 51-75.
- 7. Mesures en pieds carrés du lot Bagg 423, de Ryan 630, et de Beauchamp 50 et 132.
- 8. Brochure du cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 1999.

- « Le curé Fournier, de Baie-du-Febvre, à Madame de Loynes de Morett, 20 juillet 1817 » (1911), dans Bulletin de recherches historiques, vol. 17, p. 3-15.
- « Chronologie commentée de la législation sur la dîme en Nouvelle-France » (1924), Bulletin de recherches historiques, vol. 30, nº 11, p. 360-363.
- « Il faut surtout tendre à toujours garder la foi » (1925), L'Avenir national, 19 janvier.
- « Le Conseil de la vie française en Amérique, 28e session plénière. 15-18 septembre 1964 » (1964), Bulletin de la Société historique franco-américaine, nouvelle série, vol. X, p. 39.
- « Mémoire de l'évêque de Montréal à la Sacrée Congrégation de la Propagande, 23 juin 1876 » (1908), dans Arthur Savaète, Vers l'abîme, tome I, Paris, A. Savaète, p. 8-26.
- « Notes pédagogiques » (1888, 1898, 1904), dans Programmes d'études du Département de l'Instruction publique, Québec.
- « Opinions de l'Hon. G.E. Cartier,19 octobre 1866 » (1867), dans *Réplique des marguilliers de Notre-Dame de Montréal*, Montréal, p. 31-35.
- « À l'église Sainte-Marie. Quelques paroles de M<sup>gr</sup> Hêvey » (1898), L'Avenir national, 8 février, p.1.
- « Fête vraiment inspiratrice » (1938), L'Avenir national, 25 mai, p. 4.
- « Nos écoles » (1903), L'Avenir national, 26 juin, p. 2,
- « Que deviendrons-nous ? » (1913), *L'Avenir national*, 21 novembre, p. 4.
- Académie commerciale. Liste des noms d'élèves de 1874 à 1940 par ordre alphabétique à l'usage du secrétaire et du trésorier de l'Association de La Salle ([1941]), Québec, Archives des Frères des Écoles chrétiennes à Québec.
- ALLAIRE, abbé J.-B.-A. (1916), Nos premiers pas en coopération agricole, Saint-Hyacinthe, La Tribune de Saint-Hyacinthe Itée, 58 p.
- Analyse des réponses faites par les députés de S.G. M<sup>gr</sup> l'évêque de Montréal. En 1867 et 1868 (1869), Lyon, Aimé Vingtrinie.
- ARCHEVÊCHÉ DE QUÉBEC (1929), Plan de la cité de Québec indiquant les limites de paroisse, Québec, Département des travaux publics.

- ARCHIVES DE L'ARCHEVÊCHÉ DE MONTRÉAL (ACAM), Liste des paroisses du diocèse de Montréal par ordre d'érection canonique, 4 p.
- ARES, Jean-Patrice (1990), Les Campagnes de tempérance de Charles Chiniquy: un des principaux moteurs du réveil religieux montréalais de 1840. Mémoire de maîtrise (sciences religieuses), Université du Québec à Montréal, 347p.
- ARIEL, France (1920), Canadiens et Américains chez eux : journal, lettres, impressions d'une artiste française, Montréal, Granger Frères, 297 p.
- ASSEMBLÉE DES ÉVEQUES DU QUÉBEC (1983), L'initiation sacramentelle des enfants : orientations pastorales, [s.l.], Assemblée des évêques du Québec, 42 p.
- ASSOCIATION DE LA SALLE (1921), Allumez vos lampes, s'il vous plaît!!! L'enseignement de l'anglais. La désertion des campagnes. Les collèges commerciaux, Québec, Dussault et Proulx, 109 p.
- AUBERT DE GASPÉ, Philippe (1864), Les anciens Canadiens, Québec, G. et G.E. Desbarats, 407 p.
- AUCLAIR, Elie-J. (1922), Histoire des Sœurs de Sainte-Anne : les Premiers Cinquante Ans, Montréal, 354 p.
- AUDET, Louis-Philippe (1948), « La paroisse et l'éducation élémentaire 1608-1867 », La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Rapport 1947-1948, p. 101-124.
- AUDET, Louis-Philippe (1950-1956), Le système scolaire de la province de Québec, Québec, Éditions de l'Érable, 6 volumes.
- AVRIL, Joseph (1997), « Paroisse » dans A. Vauchez (dir.), Dictionnaire encyclopédique du Moyen Âge, t. 2 , Paris, Cerf, p. 1160-1162.
- BAILE, J.A. (1867), Second mémoire du Séminaire de Montréal sur le démembrement de la paroisse, Rome.
- BAILLARGEON, Noël (1972), Le Séminaire de Québec sous l'épiscopat de M<sup>gr</sup> de Laval, Québec, Les Presses de l'Université Laval (coll. « Les Cahiers de l'Institut d'histoire », n° 18), 308 p.
- BAKER, Alan R. H. (1998), L'union fait la force, aidons-nous les uns les autres : towards a historical geography of fraternal associations in Loir-et-Cher, France, 1815-1914, Québec, Centre interuniversitaire d'études québécoises (coll. « Cheminements. Conférences »), 7 p.

- BASQUE, Maurice (1984), « Fiscalité ecclésiastique et production agricole : l'état de la dîme de Tracadie, N.-B., en 1794 », La Revue d'histoire de la Société historique Nicolas-Denys, vol. 12, nº 1, p. 60-61.
- BEAUCHAMP, Claude (1979), « Les débuts de la coopération et du syndicalisme agricoles, 1900-1930 : quelques éléments de la pratique », *Recherches sociographiques*, vol. 20, n° 3 (septembre), p. 337-379.
- BEAUCHAMP, Claude (1988), Agropur. Cinquante ans de rêves et de réalisations depuis la Société coopérative agricole du canton de Granby, 1938-1988, Montréal, Boréal, 289 p.
- BEAUDRY, Joseph-Ubald (1867), Mémoire au soutien de l'appel de la Fabrique N.D. de Montréal, Canada. Montréal.
- BEAUDRY, Joseph-Ubald (1870), Codes des curés, marguilliers et paroissiens : accompagnés de notes historiques et critiques, Montréal, La Minerve.
- BEAULIEU, Wilfrid (1949), « Une apologie pour les lâcheurs », Le Travailleur, 10 mars.
- BÉDARD, Armand (1912), « La langue française dans la famille et dans les relations sociales aux États-Unis », L'Avenir national, 6 juillet, p. 4.
- BÉLANGER, Noël et Nive VOISINE (dir.) (1994), *Le diocèse de Rimouski (1867-1992)*, Rimouski, Archevêché de Rimouski, 352 p.
- BÉLANGER, Pauline, Yves LANDRY et René JETTÉ (1990), Inventaire des registres paroissiaux catholiques du Québec, 1621-1876, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 352 p.
- BÉLANGER, Yves (1988-1989), « Desjardins, la coopérative contre l'institution financière : les enjeux de la modernisation », Coopératives et développement, vol. 20, n° 2, p. 31-52.
- BÉLISLE, Alexandre (1911) *Histoire de la presse franco-américaine*, Worcester, L'Opinion publique.
- BÉLIVEAU, Irène (1994), Les choses qui s'en vont et celles qui demeurent, [Plessisville, Québec], I. Béliveau, 244 p.
- BELLEFEUILLE, Edouard LEFEVBRE de (1868). Le Canada et les Zouaves Pontificaux : mémoires sur l'origine, l'enrôlement et l'expédition du contingent canadien à Rome, pendant l'année 1868, Montréal, Le Nouveau Monde, 263 p.
- BELLEFLEUR, Michel (1986), L'Église et le loisir au Québec : avant la Révolution tranquille, Sillery, Presses de l'Université du Québec, 221 p.
- BENHAMOU, Jean et Aliette LEVECQUE (1983), *La mutualité*, Paris, Presses universitaires de France (coll. « Que saisje », n° 2114), 126 p.
- BENOÎT, Josaphat (1935), L'âme franco-américaine, Montréal, Éditions Albert Lévesque, 245 p.
- BERGERON, Claude (1987), Architecture des églises du Québec : 1940-1985, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 383 p.

- BERGERON, Mario (1999), Société québécoise, salles de cinéma au Québec et à Trois-Rivières : quatre aspects, mémoire de maîtrise, Université du Québec à Trois-Rivières, 280 p.
- BERGEVIN, Hélène (1981), L'architecture des églises protestantes des Cantons de l'Est et des Bois Francs au XIX<sup>e</sup> siècle, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, 182 p.
- BERNARD, Jean-Paul (1971), Les rouges : libéralisme, nationalisme et anticléricalisme au milieu du xixe siècle, Montréal, Les Presses de l'Université du Québec, 394 p.
- BERRY, Gerald (1943-1944), « A Critical Period in St. Patrick's Parish, Montreal 1866-1874 », Canadian Catholic Historical Association Report, vol. 11, p. 117-128.
- BONIER, Marie-Louise (1920), Débuts de la colonie francoaméricaine de Woonsocket, Rhode Island, Framingham, Mass., Lakeview Press, 342 p.
- BOUCHER, André (1968), *La loi des fabriques du Québec*, Ottawa, Université Saint-Paul, thèse de Ph. D., 371 p.
- BOUCHETTE, Joseph (1815), A Topographical Description of the Province of Lower Canada: with Remarks upon Upper Canada, and on the Relative Connexion of Both Province with the United States of America, London, Printed for the author, and published by W. Faden, 640 p.
- BOUCHETTE, Joseph (1831), A Topographical Dictionary of the Province of Lower Canada, London, H. Colburn and R. Bentley, 360 p.
- BOUDREAU, Claude, Serge COURVILLE et Normand SÉGUIN (dir.) (1997), Atlas historique du Québec. Le territoire, Québec, Les Archives nationales du Québec et Les Presses de l'Université Laval, 114 p.
- BRADBURY, Bettina (1995), Familles ouvrières à Montréal : âge, genre et survie quotidienne pendant la phase d'industrialisation, Montréal, Boréal, 368 p.
- BRAULT, Gérard-J. (1990), « L'œuvre des communautés enseignantes en Nouvelle-Angleterre, 1869-1986: les écoles paroissiales américaines », dans Claire Quintal (dir.), Les Franco-Américains et leurs institutions scolaires, Worcester, Institut français, Assumption College, p. 38-61.
- BRAULT, Lucien (1950), *Hull, 1800-1950*, Ottawa, Les éditions de l'Université d'Ottawa, 262 p.
- BRAULT, Lucien (1981), *Aylmer d'hier I Aylmer of Yesteryear*, Aylmer, Institut d'histoire de l'Outaouais, 272 p.
- BRISSON, Réal (1988), *La mort au Québec : dossier exploratoire*, Québec, CELAT, Université Laval, 144 p.
- BRODEUR, Raymond et Brigitte CAULIER (1995), « L'enseignement religieux, de Rome au Québec : des enjeux européens pour un espace québécois », dans Serge Courville et Normand Séguin (dir.), *Espace et culture/ Space and Culture*, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, p. 152-153.

- CABROL, Fernand (dir.) (1920), *Dictionnaire d'archéologie* chrétienne et de liturgie, Paris, Letouzey et Ané, p. 995-1003.
- CARON, Ivanhoé (1923), La colonisation de la province de Québec. Vol. 1 : Débuts du régime anglais, 1760-1791, Québec, L'Action sociale, 338 p.
- CARON, Marie-Ange *et al.* (1979), *Mosaïque rimouskoise : une histoire de Rimouski*, Rimouski, Comité des fêtes du cent-cinquantième anniversaire de la paroisse Saint-Germain de Rimouski, 799 p.
- CARRIER, Maurice (1967), *Le libéralisme de J.B.E. Dorion.* Thèse de doctorat, Université Laval, 356 p.
- CARRIÈRE, Gaston (1957-1961), Histoire documentaire de la Congrégation des Missionnaires oblats de Marie Immaculée dans l'Est du Canada, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 7 t.
- CASAULT, abbé F.-E.-J. (1906), Notes historiques sur la paroisse de St-Thomas de Montmagny, Québec, Dussault et Proulx, 447 p.
- Catholicisme: Hier, Aujourd'hui, Demain (1952), tome III, Paris, Letouzey et Ané, p. 826-829.
- CAULIER, Brigitte (1986), Les confréries de dévotion à Montréal, 17e-19e siècles, thèse de Ph.D., Université de Montréal, 586 p.
- CAULIER, Brigitte (1990), « L'ordre franciscain séculier (Tiers-Ordre) », dans Jean Hamelin (dir.), *Les franciscains au Canada, 1890-1990*, Sillery, Septentrion, p. 99-121.
- CAULIER, Brigitte (1992), « Bâtir l'Amérique des dévots. Les confréries de dévotion montréalaises depuis le régime français », Revue d'histoire de l'Amérique française, vol. 46, n° 1 (été), p. 45-66.
- CAULIER, Brigitte (1997), « Enseigner la religion dans le système scolaire confessionnel au Québec (XIXe-XXe siècles), dans Raymond Brodeur et Brigitte Caulier, Enseigner le catéchisme. Autorités et institutions XVIe-XXe siècles, Sainte-Foy et Paris, Les Presses de l'Université Laval et Cerf, p. 265-284.
- CAUX, Rachel (1994), L'État, les «patrons », les propriétaires et les marchands : l'évolution des fabriques de transformation laitière au Québec, 1870-1914, Mémoire de maîtrise (histoire), Université du Québec à Montréal, 168 p.
- CHALINE, Nadine-Josette, René HARDY et Jean ROY (1987), La Normandie et le Québec vus du presbytère, Montréal, Boréal (coll. « Publications de l'Université de Rouen », n° 134), 210 p.
- CHALMIN, Philippe (1987), Les assurances mutuelles agricoles : de la cotise au groupe, Paris, Économica, 268 p.
- CHARBONNEAU, Hubert et Yolande LAVOIE (1973), « Cartographie du premier découpage territorial des paroisses du Québec, 1721-1722 », Revue de géographie de Montréal, vol. 27, nº 1, p. 81-87.
- CHARLAND, Jean-Pierre (1982), L'enseignement spécialisé au Québec, 1867 à 1982, Québec, Institut québécois de recherche sur la culture, 482 p.

- CHÂTELIER, Louis (1987), *L'Europe des dévots*, Paris, Flammarion (coll. « Nouvelle bibliothèque scientifique »), 315 p.
- CHINIQUY, Charles (1844), Manuel ou règlements de la Société de tempérance dédié à la jeunesse canadienne, Québec, Stanislas Drapeau, 158 p.
- CHOQUETTE, Robert (1975), Language and Religion: A History of English-French Conflicts in Ontario, Ottawa, University of Ottawa Press, 264 p.
- CHOQUETTE, Robert (1975), Language and Religion: A History of English-French Conflict in Ontario, Ottawa, University of Ottawa Press, 264 p.
- CHOQUETTE, Robert (1995), *The Oblate Assault on Canada's Northwest*. Ottawa, University of Ottawa Press, 258 p.
- CIESLUK, Joseph E. (1944), *National Parishes in the United States*, Washington, The Catholic University of America Press (coll. « Canon Law Studies », n° 190), 178 p.
- CLARKE, Brian (1993), « The Parish and the Hearth: Women's Confraternities and the Devotional Revolution among the Irish Catholics of Toronto, 1850-85 », dans Terrence Murphy and Gerald Stortz (dir.), Creed and Culture. The Place of English-Speaking Catholics in Canadian Society, 1750-1930, Montréal et Kingston, McGill-Queen's University Press, p. 185-203.
- CLÉMENT, Gabriel (1972), Histoire de l'Action catholique au Canada français, Montréal, Fides, 331 p.
- CLICHE, Marie-Aimée (1988), Les pratiques de dévotion en Nouvelle-France: comportements populaires et encadrement ecclésial dans le gouvernement de Québec, Québec, Les Presses de L'Université Laval, 354 p.
- CLOUTIER, Nicole (1973), *Le calvaire d'Oka. Recherche histo-rique*, Québec, ministère du Tourisme, 22 p.
- COLLET, Mathieu-Benoît ([1721], 1922), « Procès-verbaux sur la commodité et l'incommodité..., 1721 », dans Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec, Québec, Ls.-A. Proulx, p. 262-362.
- COLLET, ([1721]1921-1922), « Procès-verbaux du procureur général Collet sur le district des paroisses de la Nouvelle-France, annotés par M. l'abbé Ivanhoé Caron », Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec, p. 262-380.
- COMMISSION DES BIENS CULTURELS DU QUÉBEC (1990), Les chemins de la mémoire, tome 2 : Monuments et sites historiques du Québec, Québec, Les Publications du Québec.
- COOPER, John Irwin (1960), *The Blessed Communion: The Origins and History of the Diocese of Montreal, 1760-1960,* Montréal, Published by the Archives' committee of the Diocese of Montreal, 266 p.
- COURCY, Raymond (1999), « La place de l'Église », dans Jean-Pierre Augustin et Claude Sorbets (dir.), *Parcs,* places et jardins au Canada, Bordeaux.

- COURVILLE, Serge (1990), Entre ville et campagne : l'essor du village dans les seigneuries du Bas-Canada, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, 335 p.
- COURVILLE, Serge (1993), « Tradition et modernité. Leurs significations spatiales », *Recherches sociographiques*, vol. 34, nº 2 (mai-août), p. 211-231.
- COURVILLE, Serge (dir.) (1988), Paroisses et municipalités de la région de Montréal au XIX<sup>e</sup> siècle, 1825-1861: répertoire documentaire et cartographique, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 350 p.
- COURVILLE, Serge *et al.* (1989), « Les découpages administratifs anciens de la région de Montréal au XIX<sup>e</sup> siècle (1825-1861) : méthodologie d'une recherche », *Géographe canadien*, vol. 33, n° 4, p. 342-353.
- CROTEAU, Georges (1996), Les frères éducateurs 1920-1965 : promotion des études supérieures, modernisation de l'enseignement public, LaSalle, Québec, Hurtubise HMH, 193 p.
- D'ALLAIRE, Micheline (1997), Les communautés religieuses de Montréal. Tome I : Les communautés religieuses et l'assistance sociale à Montréal 1659-1900, Montréal, Méridien, 168 p.
- DAIGNAULT, Elphège-J. (1923), « L'enseignement du français », L'Avenir national, 27 novembre, p. 4.
- DAIGNAULT, Elphège-J. (1925), « La paroisse : moyen suprême », La Sentinelle, 12 mars.
- DAIGNAULT, Elphège-J. (1936), Le vrai mouvement sentinelliste en Nouvelle-Angleterre, 1923-1929 et l'affaire du Rhode Island, Montréal, Éditions du Zodiaque, 246 p.
- DAURAY, Charles (1884), « Discours au banquet national, 27 juin », dans P.-P.-H. Charette (dir.), Noces d'or de la Saint-Jean-Baptiste. Compte-rendu officiel des fêtes de 1884 à Montréal, Montréal, Typ. du journal Le Monde, p.161-167.
- DE GRACE, Éloi (1973), « Les missionnaires et la dîme chez les Acadiens du Nouveau-Brunswick, 1790-1830 », Société historique acadienne, vol. 4, nº 9 (avril-juin), p. 353-361.
- DECHÊNE, Louise (1974), Habitants et marchands de Montréal au XVII<sup>e</sup> siècle, Paris, Plon, 588 p.
- DECHÊNE, Louise (1994), Le partage des subsistances au Canada sous le Régime français, Montréal, Boréal, 283 p.
- DENAULT, Bernard et Benoît LÉVESQUE (1975), Éléments pour une sociologie des communautés religieuses au Québec, Montréal et Sherbrooke, Presses de l'Université de Montréal et Université de Sherbrooke, 220 p.
- DESAUTELS, M<sup>gr</sup> (1864), Manuel des curés pour le bon gouvernement temporel des paroisses et des fabriques dans le Bas-Canada, etc... avec un chapitre sur la dîme, Montréal, De l'imprimerie de J. Lovell, 287 p.
- DESCHÊNES, Gaston (1976), « Associations coopératives et institutions similaires au XIX<sup>e</sup> siècle », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. 29, n° 4 (mars), p. 539-557.

- DESCHÊNES, Gaston (1997), « Desjardins dans l'histoire, histoire chez Desjardins », dans Benoît Lévesque, Desjardins. Une entreprise et un mouvement ?, Montréal, Presses de l'Université du Québec, p. 49-55.
- DESJARDINS, Alphonse (1912), *La caisse populaire*, Montréal, L'École sociale populaire.
- DESJARDINS, Alphonse (1950), « Mémoire sur l'organisation de l'agriculture dans la province de Québec », dans C. Vaillancourt et A. Faucher, Alphonse Desjardins. Pionnier de la coopération d'épargne et de crédit en Amérique, Lévis, Le Quotidien, p. 131-228.
- DESLOGES, Yvon (1982), « La corvée militaire à Québec au XVIII<sup>e</sup> siècle », *Histoire sociale/Social History,* vol. 15, n° 30 (novembre), p. 333-356.
- DESROSIERS, Adélard, et (l'abbé) Pierre-Auguste FOURNET (1910), *La Race française en Amérique*, Montréal, Beauchemin, 293 p.
- DESSAULLES, Louis-Antoine (1873), La grande guerre ecclésiastique : la Comédie infernale et les Noces d'Or : la suprématie ecclésiastique sur l'ordre temporel, Montréal, A. Doutre, 130 p.
- Dictionnaire biographique du Canada (1966-1974), Québec et Toronto, Les Presses de l'Université Laval et University of Toronto Press, vol. 1 à 3.
- Dissertation sur les droits de tenir les registres civils dans les paroisses canoniques de Montréal (1869), Paris, C. Lahure.
- Documents de la session [Inspector of Insurance for the Province of Quebec] (1884), *The Report of the Inspector of Insurance for the Province of Québec*, Québec, Assemblée législative du Québec.
- Documents du diocèse de Sherbrooke (1886), Sherbrooke, Imprimerie du Séminaire Saint-Charles-Borromée, vol. I, p. 71.
- DOLAN, Jay P. (1975), *The Immigrant Church: New York's Irish and German Catholics, 1815-1865*, Baltimore, John Hopkins University Press, 221 p.
- DOLAN, Jay P. (1985), *The American Catholic Experience. A History from Colonial Time to the Present*, Garden City, N.Y., Doubleday and Company Inc., 504 p.
- DOLAN, Jay P. (1987), The American Catholic Parish: A History From 1850 to the Present, New York, Paulist Press, 2 vol.
- DOUVILLE, Raymond et Jacques D. CASANOVA (1964), *La vie quotidienne en Nouvelle-France : le Canada de Champlain*, Paris, Hachette, 268 p.
- DOWD, P. (1884), Remarques sur la requête de la fabrique de Notre-Dame de Montréal, à sa Grandeur l'Évêque de Montréal, demandant que le coût de construction de l'Église St.Patrice soit transféré de la Fabrique aux paroissiens de St. Patrice.
- DROLET, Gustave Adolphe (1893), Zouaviana, étape des vingt-cinq ans 1868-1893 : lettres de Rome, souvenirs de voyages, études, etc., Montréal, E. Sénécal, 460 p.

- DUBÉ, Romain et al. (1994), Thetford Mines à ciel ouvert. Histoire d'une ville minière, 1892-1992, Thetford Mines, La Ville de Thetford Mines, 596 p.
- DUFOUR, Andrée (1996), Tous à l'école : État, communautés rurales et scolarisation au Québec de 1826 à 1859, Montréal, Hurtubise HMH, 271 p.
- DUFOUR, Andrée (1997), Histoire de l'éducation au Québec, Montréal, Boréal (coll. « Boréal Express », n° 17), 123 p.
- DUMONT, Fernand (1962), « La paroisse, une communauté », *Communauté chrétienne*, vol. 1, n° 1 (janvier-février), p. 21-30.
- DUPLESSIS, Georges-H. (1936), « Les communautés enseignantes », dans Association canado-américaine, Les Franco-Américains peints par eux-mêmes, Montréal, Édition Albert Lévesque, p. 167-177.
- DURAND DE MAILLANE, M. (1787), Dictionnaire de droit canonique et de pratique bénéficiale. Lyon, p. 601-641.
- Édits, ordonnances royaux, déclarations et arrêts du Conseil d'État du Roi (1803), Québec, p. 428.
- Édits, ordonnances royaux, déclarations et arrêts du Conseil d'Etat du Roi concernant le Canada (1854), Québec, E.R. Fréchette.
- EMARD, J.M. et J. DESROSIERS (dir.) (1886), Le Bazar : organe officiel de l'Œuvre de la Cathédrale, Montréal, J. Chapleau et fils.
- EPSTEIN, Clarence (1999), Church Architecture in Montreal during the British-Colonial Period 1760-1860, Thèse de doctorat (architecture), University of Edinburgh.
- FABRIQUE NOTRE-DAME DE MONTRÉAL (1890), Vingt-cinq ans d'administration 1866 à 1890.
- FALARDEAU, Jean-Charles (1953), « Sociologie de la paroisse », *Semaines sociales du Canada*, XXX<sup>e</sup> session, Edmunston, p. 136-147.
- FECTEAU, Édouard (1948), « La race a soif », L'Avenir national, 19 avril.
- FECTEAU, Jean-Marie (1996), « La construction d'un espace social : les rapports de l'Église et de l'État et la question de l'assistance publique au Québec dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle », dans Yvan Lamonde et G. Gallichan, (dir.), *L'histoire de la culture et de l'imprimé : hommage à Claude Galarneau*, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, p. 61-89.
- FECTEAU, Jean-Marie (avec la collaboration d'Isabelle Dupuis) (1989), L'émergence de l'idéal coopératif et l'état au Québec : 1850-1914, Montréal, Cahiers de la Chaire de coopération de l'Université du Québec à Montréal, 110 p.
- FÉDÉRATION DE L'UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES DE LANAUDIÈRE (1974), Pour que vivent bêtes et gens, Joliette, La Fédération de l'Union des producteurs agricoles de Lanaudière, 200 p.
- FERRETTI, Lucia (1990), La Société paroissiale en milieu urbain : Saint-Pierre-Apôtre de Montréal, 1848-1930, Thèse de doctorat (histoire), Université du Québec à Montréal, 494 p.

- FERRETTI, Lucia (1992), Entre voisins : la société paroissiale en milieu urbain : Saint-Pierre-Apôtre de Montréal, 1848-1930, Montréal, Boréal, 264 p.
- FERRETTI, Lucia (1999), *Brève histoire de l'Église catholique au Québec*, Montréal, Boréal, 203 p.
- FONTAINE, Claire (1955), « Problème d'orientation. Vase clos... ou porte ouverte », *Le Travailleur*, 10 février.
- FORTIN, Andrée et David ROMPRÉ (1993), La sociabilité urbaine au Saguenay. Vie associative, solidarités et dynamique communautaire, Chicoutimi, Centre interuniversitaire SOREP, 147 p.
- FRÉGAULT, Guy (1970), Le XVIII<sup>e</sup> siècle canadien : études, Montréal, Éditions HMH (coll. « H »), 387 p.
- FYSON, Donald (1997), « Les structures étatiques locales à Montréal au début du XIX<sup>e</sup> siècle », *Cahiers d'histoire*, vol. 17, n° 1-2, p. 55-75.
- GAFFIELD, Chad (dir.) (1994), *Histoire de l'Outaouais*, Québec, Institut de recherche sur la culture (coll. « Les régions du Québec », nº 6), 876 p.
- GAGNON, Serge (1978), *Le Québec et ses historiens, de* 1840 à 1920, Québec, Les Presses de l'Université Laval, chapitres 1 et 2, 474 p.
- GAGNON, Serge (1987), Mourir hier et aujourd'hui : de la mort chrétienne dans la campagne québécoise au XIX<sup>e</sup> siècle à la mort technisée dans la cité sans Dieu, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 192 p.
- GAGNON, Serge (1990), Plaisir d'amour et crainte de Dieu : sexualité et confession au Bas-Canada, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, 202 p.
- GAMELIN, Alain et al. (1984), *Trois-Rivières illustrée*, Trois-Rivières, La Corporation des fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire, 228 p.
- GAUDEMET, Jean (1979), « La paroisse », dans G. Le Bras et J. Gaudemet (dir.), Histoire du droit et des institutions de l'Église en Occident, t. VII, vol. 2. Le gouvernement de l'Église à l'époque classique, 2<sup>e</sup> partie, Le gouvernement local, Paris, Cujas.
- GAUMOND, Michel (1978), Les vieux murs témoignent : le collège des Jésuites, la 1<sup>ere</sup> église de St-Joachim, la maison Fornel, Québec, ministère des Affaires culturelles (coll. « Civilisation du Québec », n° 22), 102 p.
- GIRARD, Roland (1961), « Je butine un peu partout », *Le Travailleur*, 6 juillet.
- GIRARD, Roland (1964), « Je butine un peu partout », *Le Travailleur*, 10 décembre.
- GIRARD, Camil et Normand PERRON (1989), Histoire du Saguenay Lac-Saint-Jean, Québec, Institut québécois de recherche sur la culture (coll. « Les régions du Québec », n° 2), 665 p.
- GIROUX, G.-M. (1949), « La loi Prévost », Revue du notariat, vol. 51, nº 9 (avril), p. 424.
- Golden Anniversary of St. Ann's Young Men's Society, January 1885-January 1935 (1935), Montréal.

- GOUHIER, Pierre (1971), « La maison presbytérale en Normandie », dans J.-P. Bardet et Pierre Chaunu (dir.), Le bâtiment. Enquête d'histoire économique, XIV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles, Paris, Éd. Mouton, tome I.
- GOURDEAU, E. (1962), « Paroisse et liturgie », dans Rapport de la rencontre consultative des laïcs avec son excellence M<sup>9r</sup> Maurice Roy, archevêque de Québec.
- GOURNAY, Isabelle et France VANLAETHEM (dir.) (1998), *Montréal métropole, 1880-1930*, Montréal, Boréal, 223 p.
- GRAVEL, Pierre (1926), *Pour assurer l'avenir. Les œuvres de Jeunesse*, Québec, L'Action sociale Itée, 47 p.
- GREER, Allan (1997), Habitants et patriotes. La rébellion de 1837 dans les campagnes du Bas-Canada, Montréal, Boréal, 370 p.
- GRISÉ, Jacques (1979), Les conciles provinciaux de Québec et l'Église canadienne (1851-1886), Montréal, Fides, 454 p.
- GROULX, Lionel (1962), Le Canada français missionnaire; une autre grande aventure, Montréal, Fides, 532 p.
- GUESLIN, André (1987), L'invention de l'économie sociale. Le XIX<sup>e</sup> siècle français, Paris, Économica, 335 p.
- GUILLEMETTE, Yves ([1981]), 145 ans après... 1837-1981, s.n., Frères des Écoles chrétiennes, 415 p.
- GUNN, William T. (1910) *His Dominion*, Toronto, Canadian Council of the Missionary Education, 269 p.
- HAEBLER, Peter (1976), Habitants in Holyoke. The Development of the French-Canadian Community in a Massachusetts City, 1865-1910, Thèse de Ph.D., University of New Hampshire.
- HAMELIN, Hormidas (1916), *Notre-Dame-des-Sept-Douleurs* ou une paroisse franco-américaine, Montréal, Arbour et Dupont, 362 p.
- HAMELIN, Jean (1984), « Le xxe siècle, tome 2 : de 1940 à nos jours », dans Nive Voisine (dir.), Histoire du catholicisme québécois, Montréal, Boréal, 426 p.
- HAMELIN, Jean et Nicole GAGNON (1984), « Le xxe siècle, tome 1, 1898-1940 », dans Nive Voisine (dir.), *Histoire du catholicisme québécois*, Montréal, Boréal, 510 p.
- HAMELIN, Jean et Yves ROBY (1971), *Histoire économique du Québec, 1851-1896*, Montréal, Fides, 436 p.
- HAMELIN, Louis-Edmond (1959), « Nombre annuel des nouveaux prêtres, Canada-français (1600-1933) », Bulletin des recherches historiques, vol. 65, nº 2 (avrilmai-juin), p. 35-44.
- HAMELIN, Louis-Edmond (1961), « Évolution numérique séculaire du clergé catholique dans le Québec », Recherches sociographiques, vol. 2, nº 2 (avril-juin), p. 189-241.
- HAMELIN, Marcel (1974), Les premières années du parlementarisme québécois, 1867-1878, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 386 p.
- HAMON, Édouard (1891), Les Canadiens-Français de la Nouvelle-Angleterre, Québec, N.S. Hardy, 483 p.

- HARDY, René (1970), « L'activité sociale du curé de Notre-Dame de Québec : aperçu de l'influence du clergé au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle », *Histoire sociale/Social History*, vol. 6 (novembre), p. 5-32.
- HARDY, RENÉ (1980), Les Zouaves : une stratégie du clergé québécois au XIX<sup>e</sup> siècle, Montréal, Boréal Express, 312 p.
- HARDY, René (1994), « À propos du réveil religieux dans le Québec du XIX<sup>e</sup> siècle : le recours aux tribunaux dans les rapports entre le clergé et les fidèles (district de Trois-Rivières) », Revue d'histoire de l'Amérique française, vol. 48, n° 2 (automne) p. 203-207.
- HARDY, René (1998), « Les fondements du renouveau religieux dans le Québec du xixe siècle : éléments d'une réinterprétation », dans Michel Lagrée (dir.), Chocs et ruptures en histoire religieuse, fin xviiie-xixe siècles, Rennes, Presses universitaires de Rennes, p. 33-50.
- HARDY, René (1999), Contrôle social et mutation de la culture religieuse au Québec, 1830-1930, Montréal, Boréal, 284 p.
- HARDY, René et Normand SÉGUIN (1984), Forêt et société en Mauricie : la formation de la région de Trois-Rivières, 1830-1930, Montréal, Boréal Express et Musée national de l'Homme, 222 p.
- HARDY, René, Pierre LANTHIER et Normand SÉGUIN (1987), « Les industries rurales et l'extension du réseau villageois dans la Mauricie pré-industrielle : l'exemple du comté de Champlain durant la seconde moitié du 19e siècle », dans François Lebrun et Normand Séguin (dir.), Sociétés villageoises et rapports villes-campagnes au Québec et dans la France de l'ouest, XVIIe-XXe siècles, Trois-Rivières, Centre de recherche en études québécoises, Université du Québec à Trois-Rivières et Presses universitaires de Rennes 2, p. 239-253.
- HARTFORD, Willam F. (1990), Working People of Holyoke: Class and Ethnicity in a Massachusetts Mill Town, 1850-1960, New Brunswick, N. J., Rutgers University Press, 294 p.
- HARTFORD, William F. (1996), Where is Our Responsibility?
  Unions and Economic Change in New England Textile
  Industry, 1870-1960, Amherst, University of
  Massachusetts Press, 256 p.
- HEAP, Ruby (1985), « Urbanisation et éducation : la centralisation scolaire à Montréal au début du xxe siècle », Historical papers/Communications historiques, p. 132-155
- HEAP, Ruby (1995), « Libéralisme et éducation au Québec à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle », dans Yvan Lamonde (dir.), *Combats libéraux au tournant du XX<sup>e</sup> siècle*, Montréal, Fides, p. 99-118.
- HÉMON, Louis (1914), Maria Chapdelaine : récit du Canada français, Paris, Le Temps, 21 p.
- HENDRICKSON, Dyke (1980), Quiet Presence: Dramatic, First-person Account: the True Stories of Franco-Americans in New England, Portland, ME, Gay Gannett Publishing Co, 266 p.

- HÉROUX, Omer (1952), « Hommage à Henri Bourassa », numéro-souvenir, *Le Devoir*, 25 octobre, p. 97-103.
- HOPKINS, Henry W. (1879), *Atlas of the City and Island of Montreal*, Montréal, Provincial Publishing Co., 107 p.
- HOUSSIAU, André et Jean PASSICOS (1984), « Paroisse », dans *Catholicisme, hier, aujourd'hui, demain*, Paris, Letouzey & Ané, col. 671-691.
- HUDON, Christine (1995), « Le renouveau religieux québécois au XIX<sup>e</sup> siècle : éléments pour une réinterprétation », *Studies in religion/Sciences religieuses*, vol. 24, n° 4, p. 467-489.
- HUDON, Christine (1996), *Prêtres et fidèles dans le diocèse de Saint-Hyacinthe*, 1820-1875, Québec, Septentrion, 469 p.
- HUGUET-LATOUR, L.-A. (1876), *Annuaire de Ville-Marie*, 11<sup>e</sup> livraison de supplément, Montréal.
- HUSTAK, Alan (1998), Saint. Patrick's of Montreal: The Biography of a Basilica, Montréal, Véhicule Press, 175 p.
- IMBART DE LA TOUR, P. (1979), Les paroisses rurales du Ive et XI<sup>e</sup> siècle : les origines religieuses de la France, Paris, Picard (première édition : 1900).
- JAENEN, Cornelius J. (1985), Le rôle de l'Église en Nouvelle-France, Ottawa, Société historique du Canada (coll. « Brochures historiques », n° 40), 30 p.
- KENNGOTT, George, F. (1912), The Record of a City: A Social Survey of Lowell, Massachusetts, New York, The Macmillan Co.
- KENT, Joan R. (1995), « The Centre and the Localities : State Formation and Parish Government in England, circa 1640-1740 », *Historical Journal*, vol. 38, p. 363-404.
- KERBIRIOU, Anne-Hélène (1996), Les Indiens de l'Ouest canadien vus par les Oblats, 1885-1930, Sillery, Québec, Éditions du Septentrion, 294 p.
- KESTEMAN, Jean-Pierre (1990), « Le comportement associatif dans une ville biculturelle ; Sherbrooke, 1850-1920 », dans Roger Levasseur (dir.), *De la sociabilité. Spécificité et mutations*, Montréal, Boréal, p. 269-280.
- KESTEMAN, Jean-Pierre en collaboration avec Guy BOISCLAIR et Jean-Marc KIROUAC (1984), Histoire du syndicalisme agricole au Québec : UCC-UPA 1924-1984, Montréal, Boréal Express, 327 p.
- KESTEMAN, Jean-Pierre, Peter SOUTHAM et Diane SAINT-PIERRE (1998), *Histoire des Cantons de l'Est*, Québec, Institut de recherche sur la culture (coll. « Les régions du Québec », n° 10), 829 p.
- LABERGE, Alain (dir.) (1993), *Histoire de la Côte-du-Sud*, Québec, Institut québécois de recherche sur la culture (coll. « Les régions du Québec », n° 4), 644 p.
- LABERGE, Pierre-Lionel (1992), Messire Gaspard Dufournel et l'histoire véritable de l'Ange-Gardien, de ses curés, de ses églises, de son trésor, 1664-1760 : étude socioreligieuse d'une communauté marginale de Beaupré avec documents inédits sur la famille lyonnaise des Dufournel, L'Ange-Gardien, Éditions Bois-Lotinville, 445 p.

- La compagnie de Jésus au Canada, 1842-1942 : l'œuvre d'un siècle (1942), Montréal, Maison provinciale, 183 p.
- LAFLÈCHE, M<sup>gr</sup> Louis-François (1880), « Extrait d'une lettre à M. l'abbé A.-A. Blais », dans H.-J.-J.-B. Chouinard (dir.) (1881), *Fête nationale des Canadiens Français célébrée à Québec en 1880*, Québec, Imprimerie A. Côté et cie, p. 392-393.
- LAFORTUNE, Édouard (1930), Canadiens en Chine : croquis du Siu-tcheou fou, mission des Jésuites du Canada, Montréal, L'Action paroissiale, 230 p.
- LAGRÉE, Michel (dir.) (1998), Chocs et ruptures en histoire religieuse : fin xvIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles, Rennes, Presses universitaires de Rennes, (coll. « Histoire »), 217 p.
- LAHAISE, Robert (1980), Les édifices conventuels du Vieux Montréal, Montréal, HMH, 597 p.
- LAJOIE, Philippe-Armand (1949), « Cà et là », L'Indépendant, 5 janvier.
- LAJOIE, Philippe-Armand (1959), « Cà et là », *L'Indépendant*, 2 juillet.
- LALONDE, Marc (1961), « Les relations juridiques Église-État au Québec », dans Vincent Harvey et al., L'Église et le Québec, Montréal, Éditions du Jour, (coll. « Les Idées du jour »), p. 77-100.
- LAMARRE, Jules (1991), *Des écoles à rendre communautaires*, thèse de doctorat (géographie), Université McGill, 345 p.
- LAMBERT, James H. (1981), Monseigneur, The Catholic Bishop Joseph-Octave Plessis, Church, State and Society in Lower Canada: Historiography and Analysis, Thèse de doctorat, Université Laval, 3 vol.
- LANDRY, Jean-Guy (1998), « Les revenus du clergé », dans Louis Rousseau et Frank W. Remiggi, *Atlas historique* des pratiques religieuses : le sud-ouest du Québec au XIX<sup>e</sup> siècle, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, p. 77-88.
- LANDRY, Thomas-Marie (1962a), « Y aura-t-il une vie francoaméricaine en Nouvelle-Angleterre », dans Thomas-Marie Landry (1962), *Mission catholique et française en Nouvelle-Angleterre*, Québec, Les Éditions Ferland, p. 35-41.
- LANDRY, Thomas-Marie (1962b), « La situation franco-américaine », dans Thomas-Marie Landry (1962), *Mission catholique et française en Nouvelle-Angleterre*, Québec, Les Éditions Ferland, p. 43-48.
- LANDRY, Thomas-Marie (1965), « La crise de l'enseignement du français dans nos écoles paroissiales », *Le Travailleur*, 21 octobre.
- LANDRY, Thomas-Marie (1972), « La Franco-Américanie en réaction », *Le Travailleur*, 25 novembre.
- LANDRY, Thomas-Marie (1976), « Une renaissance est-elle possible dans le cas de notre langue et de notre culture ? », dans Les Franco-Américains. La promesse du passé, les réalités du présent, New Bedford, N.H., NMDC Publication, p. 82-95.

- LANGLAIS, Jacques (1979), Les Jésuites du Québec en Chine,1918-1955, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 379 p.
- LANGLOIS, Claude (1980), « Permanence, renouveau et affrontements (1830-1880) », dans François Lebrun (dir.), Histoire des catholiques en France du xve siècle à nos jours, Toulouse, Privat (coll. « Pluriel »), 530 p.
- LANGLOIS, Marius (1988), L'éducation de la foi dans le diocèse de Rimouski (1867-1928), Mémoire de maîtrise, Université Laval, 219 p.
- LAPERRIÈRE, Guy (1996), Les congrégations religieuses : de la France au Québec 1880-1914. Tome I : Premières bourrasques 1880-1900, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 228 p.
- LAPLANCHE, François (1989), « Controverse et catéchisme », dans Pierre Collin et al. (dir.), Aux origines du catéchisme en France », Paris, Desclée, p. 214-228.
- LAPOINTE, Gérard (1967), Structures sociales et attitudes religieuses : étude sociologique du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière, Québec, Université Laval, Centre de recherches en sociologie religieuse, 282 p.
- LAPOINTE-ROY, Huguette (1987), Charité bien ordonnée : le premier réseau de lutte contre la pauvreté à Montréal au 19° siècle, Montréal, Boréal, 330 p.
- LAROCHELLE, Fabien (1976), Shawinigan depuis 75 ans, 1900-1975, Shawinigan, F. LaRochelle, 747 p.
- LAROSE, André (1980), Les registres paroissiaux au Québec avant 1800 : introduction à l'étude d'une institution ecclésiastique et civile, Québec, Archives nationales du Québec (coll. « Études et recherches archivistiques », n° 2), 298 p.
- LA TRIBUNE (1928), *Histoire de l'agitation sentinelliste dans la Nouvelle-Angleterre, 1925-1928*, Woonsocket, La Tribune Publishing Co.
- Le Canada ecclésiastique (1968-1969), Montréal, Beauchemin.
- LECLERCQ, H. (1938), « Paroisses rurales », dans *Dictionnaire* d'archéologie chrétienne et de liturgie, Paris, Letouzey et Ané, col. 2108.
- LEDOUX, Henri (1981), « La mission de la langue française aux États-Unis », dans Richard Santerre (dir.), Littérature franco-américaine de la Nouvelle-Angleterre. Anthologie, tome 5, Manchester, NMDC Publication, p. 2-8.
- L'Église de Montréal. Aperçus d'hier et d'aujourd'hui 1836 et 1986 (1986), Montréal, Fides.
- LEMAIRE, Hervé-B. (1963), « La transition franco-américaine », *Vie française*, vol. 18, n° 3-4, p. 65-74.
- LE MASQUE (1924), « Le congrès de Fall River (25-26 novembre 1923) », L'Action française, XI, (6 janvier), p. 44-53.
- LEMIEUX, Lucien (1989), « Les XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, Tome I : Les années difficiles (1760-1839) », dans Nive Voisine (dir.), *Histoire du catholicisme québécois,* Montréal, Boréal, 438 p.

- LEMIEUX, Raymond (1968), L'église de l'Amiante, Québec, Université Laval, Centre de recherches en sociologie religieuse, 282 p.
- LEMIEUX, Raymond (1995), « La paroisse entre tradition et prophétisme », dans Gilles Routhier (dir.), *La paroisse en éclats*, Ottawa, Novalis (coll. « Théologie pratiques », n° 5), p. 265-275.
- LESAGE, Germain (1961), *Histoire de Louiseville, 1665-1960*, Louiseville, Québec, Presbytère de Louiseville, 450 p.
- LÉTOURNEAU, Firmin (1950), Histoire de l'agriculture (Canada français), Montréal, L'Imprimerie populaire, 324 p.
- LÉVESQUE, Benoît (dir.) (1997), *Desjardins : une entreprise et un mouvement ?*, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université du Québec, 352 p.
- LEVESQUE, Ulric (1996), Des ans... des souvenirs : Saint-Hélène-de-Kamouraska, 1846-1996, Sainte-Hélènede-Kamouraska [Québec], Comité des fêtes du 150°, 662 p.
- L'HEUREUX, Pierre (1994), Étude des fonctions de survivance ethno-religieuses et d'intégration socio-culturelle d'une institution ethnique aux États-Unis. Le cas des écoles paroissiales catholiques franco-américaines de Manchester, N.H., 1900-1940, Thèse de maîtrise (histoire), Université du Québec à Montréal, 175 p.
- LINTEAU, Paul-André (1992-1993), « L'expansion des caisses populaires à Montréal, 1940-1960 », Coopératives et développement, vol. 24, n° 2, p. 21-38.
- LINTEAU, Paul-André et Jean-Claude ROBERT (1985), « Montréal au 19<sup>e</sup> siècle : bilan de recherche », *Revue* d'histoire urbaine, vol. 13, n° 3 (février), p. 207-223
- LIPTAK, Dolores Ann (1985), « The National Parish : Concept and Consequences for the Diocese of Hartford, 1890-1930 », *Catholic Historical Review*, vol. 71, p. 52-64.
- LORD, France (1999), La muette éloquence des choses : collections et expositions missionnaires de la Compagnie de Jésus au Québec, de 1843 à 1946, Thèse de doctorat (histoire) Université de Montréal, 2 t.
- Lovell's Montreal Directory for 1879-80 (1880), Montréal.
- MAGNAN, Denis-Michel-Aristide (1912), *Histoire de la race française aux États-Unis*, Paris, C. Amat, 356 p.
- MAGNAN, Hormidas (1925), Dictionnaire historique et géographique des paroisses, missions et municipalités de la province de Québec, Arthabaska, Québec, L'Imprimerie d'Arthabaska, 738 p.
- MAGUIRE, Thomas (1830), Recueil de notes diverses sur le gouvernement d'une paroisse, l'administration des sacremens, etc. : adressée à un jeune curé de campagne, Paris, Décourchant, 278 p.
- MAILLOUX, Alexis (1879), Histoire de l'Île-aux-Coudres depuis son établissement jusqu'à nos jours, Montréal, La compagnie de lithographie Burland-Desbarats, 91 p.

- Mandements, lettres pastorales et circulaires des évêques de Nicolet (1885-), Nicolet.
- Mandements de l'évêque de Montréal, publiant le décret apostolique du 30 juillet 1872 (1872).
- Mandements des évêques de Montréal (MEM) (1869), Lettre pastorale des évêques de Montréal contre les mauvais journaux, 31 mai 1858, volume 3, Montréal, Typographie Le Nouveau Monde, p. 406-407.
- Mandements des évêques de Montréal (MEM) (1894), volume 11, Montréal, Arbour et Laperle, p. 449-469.
- Mandements des évêques de Rimouski 1867-1878 (1878), Rimouski, Imprimerie A.G. Dion, p. 440
- Mandements des évêques de Trois-Rivières, Trois-Rivières, Chancellerie de l'évêché, vol. 8, p. 109, 115 et 265.
- Mandements des évêques de Valleyfield (1922), Paris, Pierre-Tequi libraire-éditeur, vol. 3, p. 125-126.
- Mandements, lettres pastorales circulaires et autres documents publiés dans le diocèse de Montréal depuis son érection (1887), vol. VIII, Montréal, J. A. Plinguet.
- Mandements, lettres pastorales et circulaires des évêques de Québec (1887-), Québec, A. Côté.
- Mandements, lettres pastorales et circulaires des évêques de Québec (MEQ), vol. 1, 1660-1740, p. 282.
- Mandements, lettres pastorales et circulaires des évêques de St-Hyacinthe (1888-), Montréal, Beauchemin.
- Mandements, lettres pastorales et circulaires des évêques de Trois-Rivières (1852-), Trois-Rivières.
- Mandements, lettres pastorales, circulaires et autres documents publiés dans le diocèse de Montréal depuis son érection (1869-), Montréal, Chapleau.
- Manque-t-on de prêtres au Diocèse de Québec ? (1949), Québec, Archevêché de Québec.
- MARION, Marcel (1979), *Dictionnaire des institutions de la France aux XVII*e et XVIIIe siècles, Paris, Picard, p. 172-176
- MARROU, Henri Irénée (1951), À Diognète : édition critique , traduction et commentaire, Paris, Cerf (coll. « Sources chrétiennes », n° 33), 288 p.
- MARSHALL, Joan (1994), A Solitary Pillar: Montreal's Anglican Church and the Quiet Revolution, Montréal, McGill-Queen's University Press, 220 p.
- MARTIN, Julie (1994), *Rivière-du-Loup et son espace au xixe siècle : du village linéaire à la ville industrielle,* mémoire de maîtrise (histoire), Université Laval, 130 p.
- MARTIN, Paul-Louis (1988), « Introduction aux métiers de la pierre et de l'argile », dans Jean-Claude Dupont (dir.), Exercices des métiers de la pierre et de l'argile, Québec, CELAT (coll. Cahiers du CELAT, n° 9), p. 1-50.
- MARTIN, Paul-Louis (1996), « Les logiques de production du paysage : analyse historique d'un paysage du Bas-St-Laurent », dans Les États généraux du paysage québécois : notions de paysage et modèles d'analyse : recueil de conférences, le 15 novembre 1996 au Musée des arts et traditions populaires du Québec,

- Trois-Rivières, Québec, Secrétariat des États généraux du paysages québécois, section 7.
- MARTIN, Paul-Louis (1999), À la façon du temps présent. Trois siècles d'architecture populaire au Québec, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 378 p.
- MATHIEU, Jacques et Alain LABERGE (dir.) (1991), L'occupation des terres dans la vallée du Saint-Laurent : les aveux et dénombrements, 1723-1745, Sillery, Septentrion, 415 p.
- MAURAULT, Olivier (1923), Saint-Jacques de Montréal : l'église-la paroisse, Montréal, Au presbytère, 126 p.
- MAURAULT, Olivier (1929), La Paroisse : histoire de l'église Notre-Dame de Montréal, Montréal, Thérien.
- MAURAULT, Olivier (1957), La Paroisse : histoire de l'église Notre-Dame de Montréal, Montréal, Thérien frères, 240 p. (Réédition, rev. et augm. de 1929)
- MAURAULT, Olivier (1959), L'œuvre et la fabrique de Notre-Dame de Montréal, Montréal, Thérien frères, 86 p.
- MCDANNELL, Colleen (1996), « Going to the Ladies' Fair, Irish Catholics in New York City, 1870-1900 », dans Ronald H. Bayor and Timothy J. Meagher (dir.), *The New York Irish*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, p. 234-251.
- MCLEOD, Roderick (1997), Salubrious Settings and Fortunate Families: The Making of Montreal's Golden Square Mile, 1840-1895, thèse de doctorat (histoire), McGill University, 250 p.
- MELBIN, Murray (1987), Night as Frontier: Colonizing the World After Dark, New York, Free Press, 230 p.
- MENDRAS, Henri (1976), Sociétés paysannes : éléments pour une théorie de la paysannerie, Paris, Armand Colin, 235 p.
- MERCATOR, Paul (collectif) (1997), La fin des paroisses? Recompositions des communautés, aménagement des espaces, Paris, Desclée de Brouwer, 190 p.
- MERCIER, Honoré (1890), Réponse de l'honorable Mercier au pamphlet de l'association des Equal Right, contre la majorité des habitants de la province de Québec, Québec, 88 p.
- Messire Joseph-Augustin Chevalier; jubilé de diamant sacerdotal, 1867-1927, (1927) [Manchester, N.H., Avenir national], 118 p.
- METZ, René (1974), « La paroisse en France à l'époque moderne et contemporaine », Revue d'histoire de l'Église de France, vol. 60, p. 279-295 et vol. 61, p. 5-24.
- MIGNEAULT, Pierre-Basile (1893), Le droit paroissial, Montréal, Beauchemin et fils, 690 p.
- MILOT, Maurice (1989), « Drummondville au XIX<sup>e</sup> siècle », *Les Cahiers nicolétains*, vol. 2, nº 4 ( décembre), p. 109-178
- MINER, Horace Mitchell (1985), Saint-Denis: un village québécois, LaSalle, Hurtubise HMH, 392 p.

- MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE [BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC] (1965), Les caisses populaires au Québec, 1953-1962, Québec (coll. « Publication n° 9 »).
- MINVILLE, Esdras (dir.) (1943), *L'agriculture : étude,* Montréal, Fides, 555 p.
- MITCHELL, Sœur Estelle (1964), Mère Jane Slocombe, neuvième supérieure générale des sœurs grises de Montréal, 1819-1872, Montréal, Fides, 494 p.
- MONTBRIAND, Monique (1983), « L'église des Récollets à Montréal (c. 1703-1867), Cahier de la Société historique de Montréal, vol. 2, nos 2-3 (mars-juin), p. 132-134.
- MONTBRIAND, Monique (1986), « Le clergé, l'éducation et les paroisses dans le diocèse de Montréal en 1836 », dans Roland Litalien (dir.), *L'Église de Montréal 1836-1986*, Montréal, Fides, p. 162-166.
- MONTMINY, Jean-Paul (1969), « L'Avenir, 1847-1857 », dans Recherches sociographiques, vol. 10, nos 2-3 (maidécembre), p. 335-336.
- MONTPETIT, Raymond (1990), « La construction de l'Église Notre-Dame de Montréal : quelques pistes pour une interprétation socio-historique », dans Jean-Rémi Brault (dir.), *Montréal au XIX<sup>e</sup> siècle*, Montréal, Leméac, p. 149-198.
- MOREAU, Louis Edmond (1871), Nos Croisés, ou Histoire anecdotique de l'expédition des volontaires canadiens à Rome pour la défense de l'église, Montréal, Fabre & Gravel, 338 p.
- MOREAUX, Colette (1969), Fin d'une religion ? Monographie d'une paroisse canadienne-française, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 485 p.
- MORNEAU, Jocelyn (1998), Petits pays et grands ensembles : les articulations du monde rural au XIX<sup>e</sup> siècle. L'exemple de Berthierville et de Louiseville, Thèse de Ph. D. (études québécoises), Université du Québec à Trois-Rivières, 552 p.
- MORRISET, Michel (1987), L'agriculture familiale au Québec, Paris, L'Harmattan, 205 p.
- MOTHON, Louis-Alexandre (1975), « Le résumé de notre vie », Année dominicaine, juin-juillet-août, dans J.-A. Plourde (dir.), Dominicains au Canada. Livre des documents, 2, Les cinq fondations avant l'autonomie, 1881-1911, s.l., p. 91-113.
- MUIR, Edward (1981), *Civic Ritual in Renaissance Venice*, Princeton, N. J., Princeton University Press, 356 p.
- MUSÉE DU QUÉBEC (1984), Le Grand héritage: L'Église catholique et la société du Québec, Québec, gouvernement du Québec.
- NAYLOR, Tom (1975), *The History of Canadian Business* 1867-1914, Toronto, James Lorimer, 2 t.
- NAZ, Raoul (1949), *Dictionnaire de droit canonique*, tome IV, Paris, p. 1231-1244.
- NICOLSON, Murray W. (1983), « Irish Tridentine Catholicism in Victorian Toronto: Vessel for Ethno-religious Persistence », Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Sessions d'études, vol. 50, p. 415-436.

- NICOLSON, Murray W. (1993), « The Growth of Roman Catholic Institutions in the Archidiocese of Toronto, 1841-1890 », dans Terrence Murphy and Gerald Stortz (dir.), Creed and Culture. The Place of English-Speaking Catholics in Canadian Society, 1750-1930, Montréal et Kingston, McGill-Queen's University Press, p. 152-170.
- NOËL, Françoise (1988), Competing for Souls: Missionary Activity and Settlement in the Eastern Townships, 1784-1851, Sherbrooke, Département d'histoire, Université de Sherbrooke, (coll. « Histoire des Cantons de l'Est », n° 8), 286 p.
- O'GALLAGHER, Mariana (1979), Saint-Patrice de Québec. La construction d'une église et l'implantation d'une paroisse, Québec, Société historique de Québec (coll. « Cahier d'histoire », n° 32), 126 p.
- OLSON, Sherry (1995), « One Brilliant Blaze of Light in Nineteenth-Century Montreal », dans Serge Courville et Normand Séguin (dir.), Espace et culture/Space and Culture, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, p. 253-264.
- OLSON, Sherry (1996), « Le peuplement de Montréal », dans Serge Courville (dir.), *Atlas historique du Québec :* population et territoire, Québec, Les Presses de l'Université Laval, p. 81-94.
- OLSON, Sherry et Patricia THORNTON (1992), « Familles montréalaises du XIX<sup>e</sup> siècle : trois cultures, trois trajectoires », *Cahiers québécois de démographie*, vol. 21, n° 2, p. 51-75.
- One Hundred Years of Masses, One Hundred Years of People, St. Gabriel's, Montreal, 1870-1970 (1970), Montréal.
- Ordonnances faites et passées par le Gouverneur et le Conseil législatif de la province de Québec (1795), Québec, p. 26
- OUELLET, Fernand ( 1971), « L'agriculture bas-canadienne vue à travers les dîmes et les rentes de la terre », Histoire sociale/Social History, vol. 8 (novembre), p. 5-44
- PAGNULO, Siméon (1872), Études historiques et légales sur la liberté religieuse en Canada. Montréal, C.O. Beauchemin & Valois, 409 p.
- PAQUET, Louis-Adolphe (1912), « La dîme », *Mémoires de la société royale du Canada,* 3e série, tome 5, p. 3-17.
- PARENT, Henriette (1995), Fier de son histoire. Saint-Paul d'Aylmer se raconte, s.l., 148 p.
- PARIZEAU, Gérard (1935), L'assurance contre l'incendie au Canada : évolution, pratique, vocabulaire, Montréal, Éditions Albert Lévesque, 252 p.
- PARIZEAU, Gérard (1961), *Traité d'assurance contre l'incendie au Canada*, Montréal, Les Presses de l'École des hautes études commerciales, 465 p.
- Paroisse de Saint-Thuribe, 1898-1973 ([1973]), Saint-Thuribe de Portneuf, Qué., Comité du 75e anniversaire, 1898-1973, 200 p.
- Paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle : ma paroisse, un lieu d'accueil, 1964-1989 (1989), Sainte-Foy, 40 p.

- PAYETTE, Céline (1991), *Les vocations féminines de la région montréalaise au XIX<sup>e</sup> siècle.* Mémoire de maîtrise (science des religions), Université du Québec à Montréal, 306 p.
- PELLETIER, Louis (1993), Le clergé en Nouvelle-France : étude démographique et répertoire biographique, Montréal, Presses de l'Université de Montréal (coll. « Démographie canadienne »), 324 p.
- PERRON, Normand (1980), « Genèse des activités laitières 1850-1960 », dans Normand Séguin, *Agriculture et* colonisation au Québec, Montréal, Boréal Express, p. 113-140.
- PICHÉ, Lucie (1999), « La jeunesse ouvrière catholique féminine. Un lieu de formation sociale et d'action communautaire, 1931-1966 », dans *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. 52, n° 4 (printemps), p. 481-506
- Pièces concernant les affaires du séminaire de Montréal à Rome (1866).
- PIGEON, Louis-Philippe (1947-1948), « Législation civile des paroisses. Régime anglais », Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Rapport 15, p. 93-99.
- PINARD Guy (1987-1989), *Montréal : son histoire, son architecture,* Montréal, La Presse, t.1 et t. 3, 346 p. et 560 p.
- PLANTE, Guy (1971), Le rigorisme au xvIII<sup>e</sup> siècle. M<sup>gr</sup> de Saint-Vallier et le sacrement de pénitence (1685-1727), Gembloux, J. Duculot, 1971, 189 p.
- PLANTE, Hermann (1970), L'Église catholique au Canada (1604-1886), Trois-Rivières, Éditions du Bien public, 510 p.
- POIRIER, Jean (1991), Le crédit dans une caisse populaire en milieu urbain : Saint-Alphonse d'Youville, 1940-1950, mémoire de maîtrise (histoire), Université du Québec à Montréal, 179 p.
- PORTER, John et Léopold DÉSY (1973), Calvaires et croix de chemins du Québec, Montréal, Éditions HMH (coll. « Ethnologie québécoise », n° 15), 145 p.
- POULIN, Pierre (1990), Histoire du Mouvement Desjardins. Tome I : Desjardins et la naissance des caisses populaires, 1900-1920, Montréal, Québec/Amérique, 373 p.
- POULIN, Pierre (1994) Histoire du Mouvement Desjardins. Tome 2 : La percée des caisses populaires, 1920-1944, Montréal, Québec/Amérique, 449 p.
- POULIN, Pierre (1998) Histoire du Mouvement Desjardins. Tome 3 : De la caisse locale au complexe financier, Montréal, Québec/Amérique, 480 p.
- POULIOT, Jean-François (1919), Le droit paroissial de la Province de Québec, Fraserville, Québec, Imprimerie Le Saint-Laurent, 636 p.
- POULIOT, Léon (1977), Monseigneur Bourget et son temps, Tome V : 1. Les derniers combats : le démembrement de la paroisse Notre-Dame (1865) : 2. Vingt-cinq années de luttes universitaires (1851-1876), Montréal, Bellarmin, 319 p.

- Premier congrès eucharistique national, 22-26 juin 1938 (1939), Québec, l'Action catholique.
- PROULX, Georges-Étienne (1958), « Les Canadiens ont-ils payé la dîme entre 1760-1775 ? », Revue d'histoire de l'Amérique française, vol.11, nº 4 ( mars ), p. 533-555
- PROULX, Jean-Pierre (1998), « L'évolution de la législation relative au système électoral scolaire québécois (1829-1989) », Historical Studies in Education/Revue d'histoire de l'éducation, vol. 10, nos 1-2 (printemps/automne), p. 20-47.
- PROVENCHER, Jean (1988), Les quatre saisons dans la vallée du Saint-Laurent. Montréal. Boréal Express, 605 p.
- Rapport de l'Union Allet, 1875-1876 et 1876-1877.
- Rapport du Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation sur l'opportunité de créer un crédit agricole (1922), Québec, 14 décembre, p. 51.
- RAWLYK, Geo A. (dir.) (1990), *The Canadian Protestant Experience, 1760-1990*. Burlington, Ontario, Welch, 252 p.
- Recueil d'ordonnances synodales et épiscopales (1859), Québec, Brousseau, 351 p.
- « Règlements des districts de paroisse, 1722 » ([1722], 1854), dans Édits, ordonnances royaux, déclarations et arrêts du conseil..., Québec, E.R. Fréchette, p. 443-462
- Règles et règlements du cimetière de Notre-Dame de Belmont à l'usage de la paroisse de Notre-Dame de Québec (1859), Québec, P. Lamoureux, 14 p.
- Report of the Royal Commission on Life Insurance (1907).
- Requête en appel contre le démembrement de la paroisse de Montréal adressé à M<sup>gr</sup> de Tloa, 9 décembre 1866 (1866). (Signé par le curé Victor Rousselot).
- RICHARD, D<sup>r</sup> Jean-Baptiste (1939), *Les églises de la paroisse de Saint-Denis-sur-Richelieu*, Saint-Hyacinthe, Société d'histoire de Saint-Hyacinthe (coll. « Documents maskoutains », n° 4).
- RINGUET (1938), *Trente arpents : roman,* Montréal, Fides, 306 p.
- ROBERT, Adolphe (1938), « La survivance de l'esprit français aux États-Unis », dans Adrien Verrette (dir.), *La croisade franco-américaine*, Manchester, L'Avenir national, p. 159-173.
- ROBERT, Jacques (1979), Les chapelles de procession du Québec, Québec, ministère des Affaires culturelles, 163 p.
- ROBERT, Jean-Claude (1994), *Atlas historique de Montréal*, Montréal, Art Global / Libre Expression, 167 p.
- ROBICHAUD, Léon (1989), « Le pouvoir, les paysans et la voirie au Bas-Canada à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle », Mémoire de maîtrise (histoire), Université McGill, 142 p

- ROBILLARD, Denise (1994), La traversée du Saguenay : cent ans d'éducation : Les Sœurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, 1894-1994, Montréal, Bellarmin, 648 p.
- ROBY, Yves (1990), Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre (1776-1930), Sillery, Septentrion, 434 p.
- RONCAYOLO, Marcel (1990), *La ville et ses territoires*, Paris, Gallimard, 278 p.
- ROUSSEAU, Jacques (1974), Voyages de Pehr Kalm au Canada, Montréal, Éd. Pierre Tisseyre.
- ROUSSEAU, Louis (1976), *La prédication à Montréal de 1800* à 1830 : approche religiologique, Montréal, Fides, 269 p.
- ROUSSEAU, Louis (1998), « Crises, choc et revitalisation culturelle dans le Québec du XIXe siècle », dans Michel Lagrée (dir.), Chocs et ruptures en histoire religieuse, fin XVIIIe-XIXe siècles, Rennes, Presses universitaires de Rennes, p. 51-69.
- ROUSSEAU, Louis et Frank William REMIGGI (dir.) (1998), Atlas historique des pratiques religieuses : le sudouest du Québec au XIX<sup>e</sup> siècle, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 235 p.
- ROUSSEAU, Yvan (1995), « Du projet de reconquête économique à l'idée de management. Un bilan des études consacrées au mouvement Desjardins », Histoire sociale/Social History, vol. 29, n° 57, p. 97-132.
- ROUSSEAU, Yvan et Roger LEVASSEUR (1995), Du comptoir au réseau financier : l'expérience historique du Mouvement Desjardins dans la région du centre du Québec, 1909-1970, Montréal, Boréal, 388 p.
- ROUTHIER, A.-B. (1881), « Le rôle de la race française en Amérique », dans H.-J.-J.-B. Chouinard (dir.), *Fête nationale des Canadiens-Français célébrée à Québec en 1880*, Québec, Imprimerie A. Côté et cie, p. 282-296
- ROUX, Simone (1976), *La maison dans l'histoire*, Paris, Albin Michel, 299 p.
- ROY, Fernande (1982), « Une mise en scène de l'Histoire : la fondation de Montréal à travers les siècles », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. 46, n° 1 (été), p. 7-36.
- ROY, Fernande (1988), *Progrès, harmonie, liberté : le libéralisme des milieux d'affaires francophones de Montréal au tournant du siècle*, Montréal, Boréal, 301 p.
- ROY, Fernande (1993), *Histoire des idéologies au Québec aux XIX*e et XXe siècles, Montréal, Boréal, 127 p.
- ROY, Jean (1985), « Les revenus des curés du diocèse de Nicolet, 1885-1904 », Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Session d'étude, p. 51-67.
- ROY, Jean (1990), « Deux évêques trifluviens en visite : Thomas Cooke et Louis-François Laflèche et la gestion des paroisses (1852-1898) », Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Études d'histoire religieuse, vol. 57, p. 89-110.
- ROY, Jean (1997), « Quelques influences françaises sur l'historiographie religieuse du Québec des dernières décennies », Revue d'histoire de l'Amérique française, vol. 51, n° 2 (automne), p. 301-316.

- ROY, Jean et Christine HUDON (1994), *Le journal de Majorique Marchand, curé de Drummondville, 1865-1889,* Sillery, Éditions du Septentrion, 335 p.
- ROY, Jean et Christine HUDON (1995), « Pastorale et vie religieuse dans les missions des townships au XIX<sup>e</sup> siècle », dans Serge Courville et Normand Séguin (dir.), *Espace et culture/Space and Culture*, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, p. 165-174.
- ROY, Jean et Daniel ROBERT (1984), « Les rapports annuels des curés et l'histoire des paroisses dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle », *Archives*, vol. 16, n° 1( juin), p. 31-59.
- ROY, Pierre-Georges (1931), Inventaire des procès-verbaux des Grands Voyers, Beauceville, L'Éclaireur, volume 5.
- ROY, Pierre-Georges (1941), Les cimetières de Québec, Lévis, Imprimerie Le Quotidien, 270 p.
- RUDIN, Ronald (1990), *In Whose Interest? Quebec's Caisses Populaires 1900-1945*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 185 p.
- RUMILLY, Robert (1941), Histoire de la Province de Québec. Vol. I : George-Étienne Cartier, Montréal, Valiquette, 409 p.
- RUMILLY, Robert (1958), *Histoire des Franco-Américains*, Montréal, Publié par l'auteur sous les auspices de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique, 552 p.
- RUMILLY, Robert (1970), *Histoire de Montréal*, tome 2, Montréal, Fides, 418 p.
- RYAN, William F.(1966), *The Clergy and Economic Growth in Quebec (1896-1914)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 348 p.
- SAINT-PIERRE, Diane (1997), La mutualité-incendie au Québec depuis 1835 : au cœur de l'histoire de Promutuel, Sillery, Groupe Promutuel, Fédération des sociétés mutuelles d'assurance générale et INRS, 234 p.
- SAINT-PIERRE, Jacques (1997), Histoire de la Coopérative fédérée : l'industrie de la terre, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval et Les éditions de l'IQRC, 287 p.
- SAINT-VALLIER, M<sup>9r</sup> Jean-Baptiste DE LA CROIX DE CHEVRIÈRES de (1703), *Rituel du diocèse de Québec*, Paris, S. Langlois, 604 p.
- SANFAÇON, Roland (1958), « La construction du premier chemin Québec-Montréal et le problème des corvées (1706-1737) », Revue d'histoire de l'Amérique française, vol. 12, nº 1 (juin), p. 3-29.
- SANTERRE, Richard (1993), La paroisse Saint-Jean-Baptiste et les Franco-Américains de Lowell, Massachusetts, 1868 à 1968, Manchester, N.H., Éditions Lafayette, 311 p.
- SAVARIA, J.T. (1898), « Quelques considérations sur la dîme et les offrandes faites pour le culte divin », dans Le scapulaire de Notre-Dame du Mont-Carmel suivi de quelques considérations sur la communion des saints et sur la dîme, Montréal, Monastère des carmélites, p. 296-354.
- SÉGUIN, Normand (1977), La conquête du sol au 19e siècle, Québec, Boréal Express (coll. « 17/60 », no 9), 295 p.

- SÉGUIN, Normand et al. (1980), Agriculture et colonisation au Québec : aspects historiques, Montréal, Boréal Express, 220 p.
- SEMPLE, Neil (1996), *The Lord's Dominion : The History of Canadian Methodism*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 565 p.
- SIMARD, Jean (1989), *Les Arts sacrés au Québec*, Boucherville, Éditions de Mortagne, 319 p.
- SLACK, Paul (1995), *The English Poor Law, 1531-1782*. Cambridge, New York, Cambridge University Press, 73 p.
- SOCIÉTÉ D'HISTOIRE RÉGIONALE DE SAINT-HYACINTHE (1998), Saint-Hyacinthe, 1748-1998, Québec, Septentrion, 405 p.
- Souvenir of the Golden Jubilee of St. Patrick's Total Abstinence and Benefit Society, 1840-1890 (1890), Montréal.
- SWEENY, Robert C. H. (1995), « Un effort collectif québécois : la création, au début du xxe siècle, d'un marché privé et institutionnalisé de capitaux », Revue d'histoire de l'Amérique française, vol. 49, n° 1 (été), p. 35-72.
- SYLVAIN, Philippe (1982), « Ignace Bourget », dans Dictionnaire biographique du Canada, vol. XI: de 1881 à 1891, Québec et Toronto, Les Presses de l'Université Laval et University of Toronto Press, p. 103-115
- SYLVAIN, Philippe et Nive VOISINE (1991), « Les XVIII<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, tome 2 : Réveil et consolidation (1840-1898), dans Nive Voisine (dir.), Histoire du catholicisme québécois, Montréal, Boréal, 507 p.
- TASCHEREAU, E.-A. (1895), Discipline du diocèse de Québec, Québec, Brousseau, 303 p.
- TESSIER, Albert (1972), Sainte-Anne-de-la-Pérade : bref historique de trois siècles de vie paroissiale, Trois-Rivières, Éditions du Bien public, 40 p.
- TÊTU, H. et C.-O. GAGNON (1887), Mandements, lettres pastorales et circulaires des Evêques de Québec, 1660-1740, Québec, A. Côté, vol. I.
- The Case of St. Patrick's Congregation as to the Erection of the New Canonical Parish of St. Patrick's Montreal (1866), Montréal, Lovell.
- The Story of One Hundred Years: Centenary St. Ann's Church, Montreal (1954), Montréal.
- THÉBERGE, Rodrigue (1987), « Une morale pour une pastorale de la miséricorde. L'homo apostolicus », dans Jean Delumeau (dir.), *Alphonse de Liguori, pasteur et docteur*, Paris, Beauchesne, p. 127-138.
- THÉRIAULT, Léon (1976), « Les missionnaires et leurs paroissiens dans le nord-est du Nouveau-Brunswick, 1766-1830 », Revue de l'Université de Moncton, 9, 1, 2 et 3 (octobre), p. 31-53.
- THÉROUX, Bernard (1976), « La consolidation du groupe franco-américain », dans le Comité de Vie franco-américaine, *Le Franco-Américain au 20e siècle*, Manchester, N.H., p. 19-27.

- THIBAULT, Charles (1887), Le double avènement de l'Homme-Dieu ou les deux unités religieuses et politiques des peuples. Discours prononcé de Charles Thibault à la célébration de la Saint-Jean-Baptiste à Waterloo, le 28 juin 1887, Montréal, 35 p.
- TOKER, Franklin (1991), The Church of Notre-Dame in Montreal: An Architectural History, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2e éd., 124 p.
- TOMASI, Silvano M. (1975), *Piety and Power: The Role of the Italian Parishes in the New York Metropolitan Aera, 1880-1930*, New York, The Center for Migration Studies, 201 p.
- TRIGGER, Rosalyn (1997), The Role of the Parish in Fostering Irish-Catholic Identity in Nineteenth-Century Montreal, mémoire de maîtrise (géographie), Université McGill, 144 p.
- TRIGGER, Rosalyn (2001), « The Geopolitics of the Irish-Catholic Parish in Nineteenth-century Montreal », Journal of Historical Geography, vol. 27, no 4.
- Trois-Rivières : album illustré : histoire, géographie, industrie (1903), [Montréal, Guertin].
- TRUDEL, F.-X.-A. (1908), « Déclaration assermentée de l'avocat F.-X.-A. Trudel », dans Arthur Savaète, *Vers l'abîme*, tome 1, Paris, A. Savaète, p. 62.
- TRUDEL, Marcel (1955), *Chiniquy*, Trois-Rivières, Éditions du Bien public, 339 p.
- TRUDEL, Marcel (1983), Histoire de la Nouvelle-France, vol. III: La seigneurie des Cent-Associés 1627-1663, tome 2: La société, Montréal, Fides, 669 p.
- TRUDEL, Marcel (1997), Histoire de la Nouvelle-France, vol. IV: La seigneurie de la Compagnie des Indes occidentales, 1663-1674, Montréal, Fides, 894 p.
- TRUDEL, Marcel (1999), Histoire de la Nouvelle-France, tome X : Le régime militaire et la disparition de la Nouvelle-France (1759-1764), Montréal, Fides, 612 p.
- TRUESDELL, Leon (1943), The Canadian Born in the United States: an Analysis of the Statistics of the Canadian Element in the Population of the United States, 1850 to 1930, New Haven et Toronto, Yale University Press et Ryerson Press, 263 p.
- TURCOTTE, Paul-André (1988), L'enseignement secondaire public des frères éducateurs, 1920-1970 : utopie et modernité, Montréal, Bellarmin, 220 p.
- ULLMANN, Walter (1963), « The Quebec Bishops and Confederation », Canadian Historical Review, vol. 44, n° 3 (septembre), p. 213-234.
- UNDERWRITERS' SURVEY BUREAU (1926), *Insurance plan of the city of Montreal*, volume III, Toronto et Montréal, Underwriters' Survey Bureau limited.
- VACHON, André (1969), « François de Laval », dans *Diction-naire biographique du Canada*. Volume II, de 1701-1740, Québec et Toronto, Les Presses de l'Université Laval et University of Toronto Press, p. 374-387.

- VACHON, André (1969), *François de Laval*, Québec et Montréal, Les Presses de l'Université Laval et Fides.
- VACHON, André (1970), L'administration de la Nouvelle-France, 1627-1760, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 87 p.
- VELTMAN Calvin J. (1980), « Le sort de la Francophonie aux États-Unis », Cahiers québécois de démographie, vol. 9, n° 1, p. 43-57.
- VELTMAN, Calvin J. (1983), Language Shift in the United States, Berlin, N.Y., Amsterdam, Mouton Publishers, 432 p.
- VICERO, Ralph D. (1968), *Immigration of French Canadians* to *New England, 1840-1900. A Geographical Analysis*, Thèse de Ph.D., University of Wisconsin.
- Vie de la Sœur Bourgeoys, fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame de Villemarie en Canada : suivie de l'histoire de cet institut jusqu'à ce jour (1853), tome I, Villemarie, Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame.
- Ville-Marie Missionnaire 1642-1942, volume-souvenir (1942), Montréal, Secrétaire du Comité missionnaire, 616 p.
- VILLENEUVE, Alphonse (1871-1872), La comédie infernale : ou Conjuration libérale aux enfers : en plusieurs actes, Montréal, Impr. Franc-parleur, 5 volumes.
- VINCENT, Odette (dir.) (1995), *Histoire de l'Abitibi-Témisca-mingue*, Québec, Institut de recherche sur la culture (coll. « Les régions du Québec », nº 7), 763 p.
- VOISINE, Nive (1982), « Jubilés, missions paroissiales et prédication au XIX<sup>e</sup> siècle », *Recherches sociographiques*, vol. 23, p. 125-137.
- VOISINE, Nive (1984), « Mouvements de tempérance et religion populaire », dans Benoît Lacroix et Jean Simard (dir.), *Religion populaire, religion de clercs?*, Québec, Institut québécois de recherche sur la culture, p. 65-78.
- VOISINE, Nive (1987-1999), Les Frères des Écoles chrétiennes au Canada, 3 tomes, Sillery, Éditions Anne Sigier, 443 p., 471 p., 407 p.
- VOISINE, Nive (1990), « Elzéar-Alexandre Taschereau, 1820-1898 », dans *Dictionnaire biographique du Canada,* vol. XII, de 1891 à 1900, Québec et Toronto, Les Presses de l'Université Laval et University of Toronto Press, p. 1106-1115.
- VOISINE, Nive (1992), Les prêtres de Saint-Sulpice au Canada : grandes figures de leur histoire, Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, 430 p.
- VOISINE, Nive (avec la collaboration d'André BEAULIEU et de Jean HAMELIN) (1971), *Histoire de l'Église catholique au Québec, 1608-1970*, Montréal, Fides, 112 p.
- VOISINE, Nive et Réal BÉLANGER (dir.) (1994), *Le diocèse de Rimouski (1867-1992)*, Rimouski, Archevêché de Rimouski, 352 p.
- VOYER, Louise (1981), *Églises disparues*, Montréal, Éd. Libre Expression, 168 p.

- WADE, Mason (1966), Les Canadiens français de 1760 à nos jours. Tome 1 : 1760-1914, Montréal, Cercle du livre de France, 685 p.
- WALLOT, Jean-Pierre (1973), Un Québec qui bougeait : trame socio-politique du Québec au tournant du xixe siècle, Québec, Éditions du Boréal Express, 345 p.
- WATKINS, Meredith (1999), The Cemetery and Cultural Memory: Montreal and Surrounding Villages, 1860 to 1900, Mémoire de maîtrise (géographie), Université McGill, 91 p.
- WEBB, Sidney et Beatrice WEBB (1906), English Local Government I: The Parish and the County, Londres, Longmans, 664 p.
- WIEN, Tom (1987), « Visites paroissiales et production agricole au Canada vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle », dans François Lebrun et Normand Séguin (dir.), Sociétés villageoises et rapports villes-campagnes au Québec et dans la France de l'Ouest, XVII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles, Trois-Rivières, Centre de recherche en études québécoises, Université du Québec à Trois-Rivières et Presses universitaires de Rennes 2, p. 183-194.
- XX<sup>e</sup> congrès eucharistique international (1911), Montréal, Beauchemin, 1102 p.
- YOUNG, Brian (1986), In Its Corporate Capacity: The Seminary of Montreal as a Business Institution, 1816-1876, Montréal, McGill-Queen's University Press, 295 p.